

Atentamente solicitan se les devuelva el auto roadster Oakland que le vendieron - al ex-Coronel Juan G. Macías y que fue-- puesto a disposición de usted en Durango, o que se les cubran \$2902.26 o.m. que falta se les pague. Dicen su mala situación económica de ellos los obliga a molestar a usted.

*JG*

*g*  
**Garza Hermanos**

BOULEVARD MORELOS Y CALLE ZARAGOZA  
 TORREÓN, COAH., MÉXICO.

TELS. { ERIC. 175  
 SEP. 222

APARTADO 36.

Junio 11 de 1929.

Sr. Gral.  
 Plutarco Elías Calles,  
 Soledad de la Mota, N. L.

Respetable Señor:

Atentamente encarecemos a Ud. se sirva disimular que lo distraigamos de sus delicadas y múltiples atenciones; pero a ello nos obligan las críticas circunstancias porque estamos pasando.

Durante la revuelta que encabezó Escobar, nuestro negocio re sintió gravísimos perjuicios económicos, al grado de que nos vimos obligados a clausurar el que regenteaba la venta de automóviles Buick y Olds mobile, bajo el nombre de Elizondo y Cía., para así ver si es posible sacar a flote el que gira bajo nuestro propio nombre. Estamos luchando con verdadero tesón para aminorar nuestras deudas y salir avantes en nuestros fuertes compromisos, y créanos Ud. que nuestra mayor satisfacción será la de cubrir nuestra cuenta a la Fábrica en los Estados Unidos para que así se vea que los mexicanos sabemos cumplir nuestros compromisos comerciales aún a costa de grandes sacrificios.

Paulatinamente hemos estado recogiendo los automóviles de -- que, por diferentes causas, dispusieron varios Jefes del Ejército, quienes percatados de la razón que nos asistía, después de varias gestiones nos han regresado varios vehículos disminuyendo con esto la muy fuerte pérdida que hemos resentido por la revuelta. Todavía nos restan algunos coches que recoger y creemos lograrlo por medios de persuasión, ya que contamos con la justicia que nos asiste y la buena voluntad de los representantes del Gobierno que están dando pruebas de ecuanimidad en todos sus actos.

En enero del corriente año vendimos en Durango al ex-Coronel Juan G. Macías, un automóvil Roadster, marca Oakland, con ruedas de alam bre y del que se nos pagaron los abonos correspondientes a los meses de febrero y marzo, cada uno con un valor de \$ 241.84, O. N., quedando pendiente de pago la suma de \$ 2.902.26, O. N.- Este automóvil fué puesto a disposición de Ud. en Durango y recordamos que durante su estancia en esta Ciudad casi diariamente se traía a nuestro Taller para ser aseado.- Comisionamos a nuestro Agente de Ventas, el Sr. Juan B. Jover Sansano, para que fuera a Bermejillo a hablar con Ud. exponiéndole las condiciones en que nos encontrábamos con respecto al ya dicho Roadster, y Ud. tuvo la bondad de oír a nuestro empleado, indicándole que a la terminación

DISTRIBUIDORES:

Automóviles  
 OAKLAND  
 PONTIAC  
 CHEVROLET

Camiones  
 CHEVROLET  
 G M C

Llantas y Cámaras  
 GOODYEAR

Acumuladores  
 WILLARD

Accesorios en General  
 por Mayor.

# Garza Hermanos

BOULEVARD MORELOS Y CALLE ZARAGOZA  
TORREÓN, COAH., MÉXICO.

TELS. { ERIC. 175  
SEP. 222

APARTADO 36.

junio 15 de 1929.

Hoja No. 2.

de la campaña, nos sería regresado aquél, o bien se nos cubriría la cantidad que estaba insoluta. Aceptamos de buen grado su resolución, por -- que no se nos escapaban las necesidades inherentes a una campaña militar, pero como por fortuna bien pronto dió Ud. cuenta con la asonada que encabezó Escobar, hemos creído llegado el momento para venir a suplicarle que tomando en consideración lo que antes hemos asentado, nos imparta su valiosa ayuda, a fin de que el coche tantas veces mencionado se nos regrese, o bien nos sea cubierta la cantidad que está insoluta, en la inteligencia que aquélla podremos demostrarla a la hora que se nos indique -- con los documentos que obran en nuestro poder, tales como pagarés y contrato de compra-venta firmados por el Sr. Macías y que obran en nuestro poder.

Créanos Ud. que si nuestra situación económica no fuera tan crítica como lo es, nos abstendríamos de molestarlo, no obstante que el asunto que nos ocupa, nos trae una pérdida; pero confiados en su sano -- criterio y la justicia que imprime Ud. a todos sus actos, nos hemos resuelto a solicitar su ayuda para conseguir que nuestros intereses no sufran ya mas perjuicios, pues créamos que con aquélla mejoraremos nuestra grave situación comercial y por ende la tranquilidad de nuestros -- hogares, ya que casi estamos al borde de la quiebra y nuestra ansia mayor es pagar religiosamente todo lo que debemos; a ello tienden nuestros esfuerzos y esperamos su cooperación para lograr nuestro deseo.

No dudando atenderá Ud. nuestra justa súplica, por ello le -- damos muestras mas cumplidas gracias, siéndonos grato aprovechar la oportunidad para ofrecernos a sus órdenes, como sus afmos. attos. Ss. Ss.

DISTRIBUIDORES:

Automóviles  
OAKLAND  
PONTIAC  
CHEVROLET

Camiones  
CHEVROLET  
G M C

Llantas y Cámaras  
GOODYEAR

Acumuladores  
WILLARD

Accesorios en General  
por Mayor.

# Garza Hermanos

BOULEVARD MORELOS Y CALLE ZARAGOZA  
TORREÓN, COAH., MÉXICO.

TELS. { ERIC. 175  
SEP. 222

APARTADO 36.

junio 11 de 1929.

Sr. Gral.  
Plutarco Elías Calles,  
Soledad de la Mota, N. L.

Respetable Señor:

Atentamente encarecemos a Ud. se sirva disimular que lo distraigamos de sus delicadas y múltiples atenciones; pero a ello nos obligan las críticas circunstancias porque estamos pasando.

Durante la revuelta que encabezó Escobar, nuestro negocio resintió gravísimos perjuicios económicos, al grado de que nos vimos obligados a clausurar el que regentaba la venta de automóviles Buick y -- Oldsmobile, bajo el nombre de Elizondo y Cía., para así ver si es posible sacar a flote el que gira bajo nuestro propio nombre. Estamos luchando con verdadero tesón para aminorar nuestras deudas y salir avanzados en nuestros fuertes compromisos, y créanos Ud. que nuestra mayor satisfacción será la de cubrir nuestra cuenta a la Fábrica en los Estados Unidos, para que así se vea que los mexicanos sabemos cumplir nuestros compromisos comerciales, aún a costa de enormes sacrificios.

Paulatinamente hemos estado recogiendo los automóviles de -- que, por diferentes causas, dispusieron varios Jefes del Ejército, quienes percatados de la razón que nos asistía, después de varias gestiones nos han regresado varios vehículos, disminuyendo con esto la muy fuerte pérdida que hemos resentido por la revuelta. Todavía nos restan algunos coches que recoger y creemos lograrlo por medios de persuasión, ya que contamos con la justicia que nos asiste y la buena voluntad de los representantes del Gobierno que están dando pruebas de ecuanimidad en todos sus actos.

En enero del corriente año vendimos en Durango al ex-Coronel Juan G. Macías, un automóvil Roadster, marca Oakland, con ruedas de alambre y del que se nos pagaron los abonos correspondientes a los meses de febrero y marzo, cada uno con un valor de \$ 241.84, O. N., quedando pendiente de pago la suma de \$ 2,902.26, O. N.- Este automóvil fué puesto a disposición de Ud. en Durango y recordamos que durante su estancia en esta Ciudad casi diariamente se traía a nuestro Taller para ser aseado.- Comisionamos a nuestro Agente de Ventas, el Sr. Juan B. Jover Sansano, -- para que fuera a Bermejillo a hablar con Ud. exponiéndole las condiciones en que nos encontrábamos con respecto al ya dicho Roadster, y Ud. tuvo la bondad de oír a nuestro empleado, indicándole que a la terminación de la campaña, nos sería regresado aquél, o bien se nos cubriría la cantidad que estaba insoluta. Aceptamos de buen grado su resolución, por -- que no se nos escapaban las necesidades inherentes a una campaña militar,

DISTRIBUIDORES:

Automóviles  
OAKLAND  
PONTIAC  
CHEVROLET

Camiones  
CHEVROLET  
G M C

Llantas y Cámaras  
GOODYEAR

Acumuladores  
WILLARD

Accesorios en General  
por Mayor.

# Garza Hermanos

BOULEVARD MORELOS Y CALLE ZARAGOZA  
TORREÓN, COAH., MÉXICO.

TELS. } ERIC. 175  
SEP. 222

APARTADO 36.

junio 11 de 1929.

Hoja No. 2.

DISTRIBUIDORES:

Automóviles  
OAKLAND  
PONTIAC  
CHEVROLET



Camiones  
CHEVROLET  
G M C



Llantas y Cámaras  
GOODYEAR



Acumuladores  
WILLARD



Accesorios en General  
por Mayor.

pero como por fortuna bien pronto dió Ud. cuenta con la asonada que encabezó Escobar, hemos creído llegado el momento para venir a suplicarle que tomando en consideración lo que antes hemos asentado, nos imparta su valiosa ayuda, a fin de que el coche tantas veces mencionado se nos regrese, o bien nos sea cubierta la cantidad que está insoluta, en la inteligencia que aquélla podremos demostrarla a la hora que se nos indique con los documentos que obran en nuestro poder, tales como pagarés y contrato de compra-venta firmados por el Sr. Macías y que obran en nuestro poder.

Creáenos Ud. que si nuestra situación económica no fuera tan crítica como lo es, nos abstendríamos de molestarlo, no obstante que el asunto que nos ocupa, nos trae una pérdida; pero confiados en su sano criterio y la justicia que imprime Ud. a todos sus actos, nos hemos resuelto a solicitar su ayuda para conseguir que nuestros intereses no sufran ya mas perjuicios, pues creemos que con aquélla mejoraremos nuestra grave situación comercial y por ende la tranquilidad de nuestros hogares, ya que casi estamos al borde de la quiebra y nuestra ansia mayor es pagar religiosamente todo lo que debemos; a ello tienden nuestros esfuerzos y esperamos su cooperación para lograr nuestro deseo.

No dudando que atenderá Ud. nuestra justa súplica, por ello le damos nuestras mas cumplidas gracias, siéndonos grato aprovechar la oportunidad para ofrecernos a sus órdenes, como sus afmos. attos. Ss.Ss.

FTG/lc.

eg

✓  
diciembre. 26 de 1929.  
Garza Hnos.  
Torreón, Coah.

Piden al señor Gral, les ayude ante la Secretaría de Guerra y Marina, a fin de que ordene les sea pagada la cantidad de \$2.902.26. oro nacional, cantidad que citan en copia de carta de fecha 11 de junio y que representa el valor exacto que se les está adeudando por un automóvil Roadster, Marca Oakland. El auto fue vendido al ex-Coronel Juan G. Macías y cuando el Jefe estuvo en Durango les ofreció devolverlo o cubrir la cantidad indicada.

# Garza Hermanos

BOULEVARD MORELOS Y CALLE ZARAGOZA  
TORREÓN, COAH., MÉXICO.

TELS. } ERIC. 175  
      } SEP. 222

APARTADO 36.

diciembre 26 de 1929.

Sr. Gral.  
D. Plutarco Elías Calles,  
México, D. F.

## DISTRIBUIDORES:

Automóviles  
OAKLAND  
PONTIAC  
CHEVROLET

Camiones  
CHEVROLET  
G M C

Llantas y Cámaras  
GOODYEAR

Acumuladores  
WILLARD

Accesorios en General  
por Mayor.

Muy respetable Señor:

Juzgando no haya llegado a su poder la carta que con fecha 11 de junio del corriente año escribimos a Ud. a Soledad de la Mota, a la presente anexamos copia de dicha carta, que confirmamos en todas sus partes, agregando que la difícil situación económica de que en aquella hablamos, se ha venido a agravar de una manera considerable con la fortísima crisis que actualmente se siente en esta región, en virtud de la falta absoluta de agua en el Río Nazas, y como es bien sabido, la Región Lagunera vive de la agricultura, y sin agua, ésta es un desastre, como el que estamos actualmente sorteando.

Incansablemente hemos luchado con tanta contrariedad y no parece sino que nuestros esfuerzos han venido nada mas a prolongar nuestra difícil situación, pues no obstante los sacrificios tan tremendos a que hemos estado sujetos, por desgracia vemos que no han dado el resultado práctico que nosotros buscábamos, es decir, pagar lo que debemos, que de lo nuestro no hacemos caso, aunque es sumamente doloroso que después de 34 años de un trabajo constante, arduo y honrado, vayamos a sufrir la vergüenza de declararnos en quiebra, porque a ello nos obligan las cuantiosas pérdidas que hemos sufrido de la revolución de marzo para acá, y aún cuando hemos podido conseguir resarcirnos de algunas, no han bastado ni si quiera para medio equilibrar nuestras finanzas. Sinceramente confesamos que si no fuera por la decidida ayuda que nos ha prestado la General Motors Export Co., que representamos en esta Comarca, hace tiempo que hubiéramos llegado al triste fin de que antes hablamos, y como hombres honrados que somos, buscamos dar a la Fábrica dicha, la justa compensación que merece por la ayuda que nos ha facilitado, y ello únicamente lo conseguiremos pagándole nuestra deuda material con ella.

No deseamos cansar mas su atención. Nuestra carta anterior y la presente contienen la expresión genuina del estado de nuestro negocio y ocurrimos al hombre fuerte y honrado que sin duda

# Garza Hermanos

BOULEVARD MORELOS Y CALLE ZARAGOZA  
TORREÓN, COAH., MÉXICO.

TELS. { ERIC. 175  
SEP. 222

APARTADO 36.

di ciembre 26 de 1929.

Hoja No. 2.

DISTRIBUIDORES:

Automóviles

OAKLAND

PONTIAC

CHEVROLET



Camiones

CHEVROLET

G M C



Llantas y Cámaras

GOODYEAR



Acumuladores

WILLARD



Accesorios en General  
por Mayor.

sabrá aquilatar nuestra situación, para rogarle muy atentamente que nos ayude ante la Secretaría de Guerra y Marina, a fin de que esta Superioridad ordene que nos sea pagada la cantidad de \$ 2.902.26, 0. N., misma que citamos en nuestra carta de junio 11, y que representa el valor exacto de lo que se nos está adeudando; con tal suma podríamos disminuir nuestra deuda y con ello recibiríamos una ayuda efectiva en estos momentos que para nosotros han sido de verdadera prueba. Estamos en posibilidad de mostrar toda la documentación necesaria para probar que nuestra reclamación es justa, por lo que, en el momento que se nos solicite, demostraremos la bondad de nuestra petición.

Encarecemos a Ud. disimule la molestia que hoy le inferimos, pero a ello nos obliga nuestra desesperada situación, permitiéndonos anticipar a Ud. nuestras mas cumplidas gracias por la atención que no dudamos prestará a nuestro ruego, y repitiéndonos sus --  
afmos. attos. Ss. Ss.

1 incl.  
FFG/lc.

junio 11 de 1929.

Sr. Gral.  
Plutarco Elías Calles,  
Soledad de la Mota, N. L.  
-----

C O P I A

Respetable Señor:

Atentamente encarecemos a Ud. se sirva disimular que lo distraigamos de sus delicadas y múltiples atenciones; pero a ello nos obligan las críticas circunstancias porque estamos pasando.

Durante la revuelta que encabezó Escobar, nuestro negocio resintió gravísimos perjuicios económicos, al grado de que nos vimos obligados a clausurar el que regenteaba la venta de automóviles Buick y --- Oldsmobile, bajo el nombre de Elizondo y Cía., para sí ver si es posible sacar a flote el que gira bajo nuestro propio nombre. Estamos luchando con verdadero tesón para aminorar nuestras deudas y salir avantes en nuestros fuertes compromisos, y créanos Ud. que nuestra mayor satisfacción será la de cubrir nuestra cuenta a la Fábrica en los Estados Unidos, para que así se vea que los mexicanos sabemos cumplir nuestros compromisos comerciales, aún a costa de enormes sacrificios.

Paulatinamente hemos estado recojiendo los automóviles de -- que, por diferentes causas, dispusieron varios Jefes del Ejército, quienes percatados de la razón que nos asistía, después de varias gestiones nos han regresado varios vehículos, disminuyendo con esto la muy fuerte pérdua que hemos resentido por la revuelta. Todavía nos restan algunos coches que recoger y creemos lograrlo por medios de persuasión, ya que contamos con la justicia que nos asiste y la buena voluntad de los representantes del Gobierno, que están dando pruebas de ecuanimidad en todos sus actos.

En enero del corriente año vendimos en Durango al ex-Coronel Juan G. Macías, un automóvil Roadster, marca Oakland, con ruedas de alambre, y del que se nos pagaron los abonos correspondientes a los meses de febrero y marzo, cada uno con un valor de \$241.84, O.N., quedando pendiente de pago la suma de \$ 2.902.26, O. N.-- Este automóvil fué puesto a disposición de Ud. en Durango y recordamos que durante su estancia en esta Ciudad, casi diariamente se traía a nuestro Taller para ser aseado. Comisionamos a nuestro Agente de Ventas, el Sr. Juan B. Jover Sansano, - para que fuera a Bermejillo a hablar con Ud. exponiéndole las condiciones en que nos encontrábamos con respecto al ya dicho Roadster, y Ud. tuvo la bondad de oír a nuestro empleado, indicándole que a la terminación de la campaña, nos sería regresado aquél, o bien se nos cubriría la cantidad que estaba insoluta. Aceptamos de buen grado su resolución, por -- que no se nos escapaban las necesidades inherentes a una campaña militar,

##

10

junio 11 de 1929.

Hoja No. 2.

pero como por fortuna bien pronto dió Ud. cuenta con la asonada que encabezó Escobar, hemos creído llegado el momento para venir a suplicarle que tomando en consideración lo que antes hemos asentado, nos imparta su valiosa ayuda, a fin de que el coche tantas veces mencionado, se nos regrese, o bien nos sea cubierta la cantidad que está insoluta, en la inteligencia que aquélla podremos demostrarla a la hora que se nos indique con los documentos que obran en nuestro poder, tales como pagarés y contrato de compra-venta firmados por el Sr. Macías y que obran en nuestro poder.

Créanos Ud. que si nuestra situación económica no fuera tan crítica como lo es, nos abstendríamos de molestarlo, no obstante que el asunto que nos ocupa, nos trae una pérdida; pero confiados en su sano criterio y la justicia que imprime Ud. a todos sus actos, nos hemos resuelto a solicitar su ayuda para conseguir que nuestros intereses no sufran ya mas perjuicios, pues creemos que con aquélla mejoraremos nuestra grave situación comercial y por ende la tranquilidad de nuestros hogares, ya que casi estamos al borde de la quiebra y nuestra ansia mayor es pagar religiosamente todo lo que debemos; a ello tienden nuestros esfuerzos y esperamos su cooperación para lograr nuestro deseo.

No dudando que atenderá Ud. nuestra justa súplica, por ello le damos nuestras mas cumplidas gracias, siéndonos grato aprovechar la oportunidad para ofrecernos a sus órdenes, como sus afmos. attos. Ss.

FFG/1 c.

FAPERCEFT

GARZA HERMANOS.

130